



SDRUŽENÍ ČESKÝCH
SPOTŘEBITELŮ, Z. Ú.
CZECH CONSUMER
ASSOCIATION
www.konzument.cz

KABINET
PRO STANDARDIZACI

... [top-normy .cz](http://top-normy.cz)

Top-normy

**KROK KE STANDARDIZACI
PRO 21. STOLETÍ –
... nejen slovy!**



**TOWARDS STANDARDIZATION
IN THE 21st CENTURY –
... in deeds, not just words!**

KROK KE STANDARDIZACI PRO 21. STOLETÍ – ... NEJEN SLOVY!

TOWARDS STANDARDIZATION IN THE 21ST CENTURY – ... IN DEEDS, NOT JUST WORDS!

Sdružení českých spotřebitelů (SČS) založilo v roce 2009 Kabinet pro standardizaci, obecně prospěšnou společnost (KaStan). Obecně prospěšné služby KaStan poskytuje s mandátem, který zahrnuje různé nástroje směřující k podpoře zapojení spotřebitelů do technické normalizace a dalších standardizačních procesů – na národní, evropské i mezinárodní úrovni.

Mnohé se již podařilo, mnohé ale nikoli. Aby bilance – například při příležitosti blížícího se desátého výročí od založení KaStan – byla ještě pozitivnější, vytvořily SČS a KaStan na počátku roku novou KONCEPCI PRO ZAPOJENÍ ČESKÝCH SPOTŘEBITELŮ DO TECHNICKÉ NORMALIZACE 2017–2021. V koncepci představujeme svou vizi role, kterou by v roce 2021 měly hrát technické normy v životě běžného spotřebitele, a jak by jeho zájmy měly být při přípravě a schvalování technických norem zajištěny. K cílům, formulovaným k naplnění vize, je v koncepci rozpracována celá řada víceletých opatření, která mají zajistit jejich dosažení. A mnoho dalších informací včetně příloh. Jedná se o poměrně rozsáhlý dokument, který není určen pro nezasvěceného čtenáře. Je veřejně dostupný na našich stránkách.

Tato publikace má koncepci představit přístupnější formou. Dvojjazyčná forma umožňuje prezentaci i na mezinárodním poli.

Ing. Libor Dupal, ředitel KaStan, Director of KaStan
Mgr. Viktor Vodička, ředitel SČS, Director of SČS

The Cabinet for Standardization (KaStan) is a public service company, established by the Czech Consumer Association (SČS) in 2009. KaStan's mandate is aimed at carrying out and providing publicly beneficial services to promote involvement of consumers in technical standardization and related processes at national, European and international levels.

Much has been achieved, but there is much more to do. In order to give the results reached a boost (and commemorate KaStan's upcoming 10th anniversary celebration), SČS and KaStan have developed a new "CONCEPT FOR THE INVOLVEMENT OF CZECH CONSUMERS IN STANDARDIZATION 2017–2021".

The Concept presents our vision of the role standards should play in the life of average consumers by 2021 and the manner by which their interests could be ensured through standardization. The Concept covers a wide range of multi-annual measures that are designed to meet the targets set by the vision. It includes further information and annexes. This huge document is not intended for the public at large, though it is available on our website (in Czech only). The simplified presentation of this booklet introduces the Concept more succinctly and the bilingual version allows us to reach out to international audiences.

✓ Normy přispívají k tomu, aby výrobky a služby byly:

Bezpečnější – například stanovením minimálních požadavků pro výrobky, jako jsou hračky či elektrické spotřebiče, zamezují úrazům a mohou zachránit životy.

Kvalitnější – například poskytnutím návodů a požadavků týkajících se aspektů kvality výrobků a služeb, na které se obvykle nevztahují právní předpisy.

Snadněji použitelné – například zajištěním přístupnosti výrobků a služeb všem spotřebitelům včetně starších a zdravotně postižených osob.

✓ Standards can assure that products and services are:

Safer – for example, by setting minimum requirements for products (such as toys or electrical appliances), which can reduce accidents and save lives.

Better in terms of improving quality – for example, through guidances and requirements concerning quality aspects of products and services that most often are not covered by laws.

More user friendly – ensuring for example, that products and services are accessible to all consumers, including the elderly and people with disabilities.

Vize 21

Spotřebitelé mají svoji vizi pro počátek třetí dekády 21. století: Bezpečnost a kvalita výrobků a služeb na trhu ČR – jako nedílné součásti vnitřního trhu EU – jsou zajištěny srovnatelně, jako je tomu v tradičních západních zemích EU a EHP, mimo jiné i pomocí technických norem; a všechny nástroje z oblasti standardizace (infrastruktury kvality) správně fungují ve prospěch konečného spotřebitele a ve prospěch čistého a korektního trhu. K dosažení tohoto stavu přispívají funkční nástroje zajišťující účast spotřebitelů v procesech tvorby nebo přijímání technických norem a zprostředkující zohlednění zájmů spotřebitele jako zainteresované strany v těchto procesech.

Vision 21

Czech consumers have a vision for the beginning of the third decade of the 21st century: The safety and quality of products and services on the Czech market – as an integral part of the EU internal market – are, *inter alia*, secured by means of standards to a degree comparable to traditional Western European EU and EEA countries; all tools in the area of standardization (quality infrastructure) show to be beneficial for the consumer and for a transparent and fair market.

In order to achieve such a status, it is necessary to have functional tools that ensure that consumers are involved in the development, or the adoption of standards, and that their interests are taken into account properly, as consumers are a key stakeholder in the process.



CÍLE NAŠÍ VIZE 21 A JAK JICH DOSÁHNOUT

OBJECTIVES OF OUR VISION 21 AND HOW WE INTEND TO ACHIEVE THEM



Cíl 1: Účinné zapojení spotřebitelů v procesech technické normalizace

Objective 1: Effective involvement of consumers in standardization

V rámci tohoto cíle chceme:

- podporovat evropský systém normalizace (vycházející mj. ze Strategické vize pro evropskou normu a ze Společné iniciativy pro evropskou normalizaci) založený na inkluzivnosti, transparentnosti a účinném zapojení všech zúčastněných stran, včetně podpory účasti těchto stran na vnitrostátní úrovni;
- aplikovat i na národní úrovni zapojení spotřebitelů v procesech technické normalizace a zohledňovat zájmy spotřebitelů na strategické i operativní úrovni;
- zohledňovat zájmy spotřebitele všech věkových kategorií a schopností, včetně přístupnosti výrobků a služeb pro zvláště zranitelné spotřebitele;
- zapojit se i na národní úrovni do systémů vyhodnocování funkčnosti technické normalizace i infrastruktury kvality a plnění principů evropské normalizace;
- požadovat dostupnost norem za zvláštní sazby nebo za zvýhodněné ceny pro zvláště zranitelné spotřebitele.

Čeho jsme už dosáhli

Založení KaStan se ukázalo jako zásadní krok k postupnému systematickému prosazování zájmů spotřebitelů v tech-

Within this objective we want to:

- promote the European standardization system (built *inter alia* on the Strategic Vision for European Standards and on the Joint Initiative on Standardization) based on inclusiveness, transparency and effective involvement of all stakeholders, including the participation of such stakeholders at national level;
- involve consumers in the standardization processes also at national level and take into account their interests at strategic and operational levels;
- keep in mind the interests of consumers of all ages and abilities, including accessibility of products and services for particularly vulnerable consumer groups;
- engage in evaluation systems that oversee the functionality of European standardization and the quality infrastructure, as well as the implementation of these principles at national level;
- require that standards are available at special rates for particularly vulnerable groups of consumers.

What we have already achieved

The establishment of KaStan proved to be a fundamental step towards the gradual and systematic promotion of consumers'

nické normalizaci a v oblasti dalších nástrojů infrastruktury kvality v ČR. Na více platformách a více způsoby prosazujeme na národní úrovni důsledné naplňování zásad evropského systému normalizace. Aktivně sledujeme *best practices* na mezinárodní úrovni a poznatky a doporučení přenášíme relevantním aktérům v ČR.

interests in standardization and of other quality infrastructure tools in Czechia. We promote a consistent implementation of principles of the European standardization system at national level in a number of ways and on multiple platforms. We actively monitor best practices in other countries and share such findings with relevant actors in Czechia.

Jak chceme tohoto cíle dosáhnout

Vyhodnocování toho, jak jsou v členských státech EU naplňovány zásady evropského systému normalizace, je v řadě případů prováděno včetně ČR bez jakékoliv účasti spotřebitelů. To chceme změnit.

How do we intend to achieve this objective

In many EU Member States, including Czechia, the implementation of the principles of the European standardization system is assessed without the involvement of consumers. This is what we wish to change.





Cíl 2: Vyvážený regulační rámec tvořený právními předpisy a technickými normami
Objective 2: Balanced regulatory framework based on legislation and standards

V rámci tohoto cíle chceme:

- posilovat funkčnost nástrojů zajišťujících co nejučinnější uplatňování a vymahatelnost regulačního rámce zejména ve vztahu k bezpečnosti výrobků a služeb;
- uplatňovat a využívat v praxi dobrovolné mezinárodní, evropské i národní normalizační dokumenty jako jsou Pokyny ISO/IEC, Pokyny CEN/CENELEC či „sektorové“ postupy správné praxe atp., které výraznou měrou přispívají ke zvýšení kvality výrobků a služeb;
- identifikovat již ve fázi projektů ty návrhy budoucích norem, které mají přispět ke zohlednění zájmů a potřeb spotřebitelů, a výrazně o nich posílit informovanost a komunikaci i na národní úrovni;
- zajistit průběžnou aktualizaci prioritních oblastí, významných z hlediska hrozeb a rizik pro zdraví, bezpečnost a blaho spotřebitelů.

Čeho jsme už dosáhli

Průběžně se zapojujeme do připomínkových řízení při přijímání právních předpisů. Aktivně se účastníme i přípravy nového českého spotřebitelského kodexu. Zpracovali jsme dokument, konsensuálně projednaný se zainteresovanými účastníky na trhu, ohledně potřeby zakotvit právně na národní úrovni institut obecné bezpečnosti služeb; udržujeme aktuální přehled pokynů ISO/IEC a pokynů CEN/CENELEC, které jsou významné pro

Within this objective we want to:

- reinforce the functionality of tools ensuring most effective application and enforcement of the laws, in particular with respect to the safety of products and services;
- apply and use in practice voluntary international, European and national normative documents, such as ISO/IEC guides, CEN/CENELEC guides or codes of good practices etc., which significantly contribute to the improvement of the quality of products and services;
- identify at an early stage those proposals for future standards, which will promote and support consumer's interests and needs, and call attention to them by addressing competent parties at national level;
- ensure ongoing updates of priority areas they are of key importance in terms of health hazards, the safety and welfare of consumers.

What we have already achieved

We have engaged in the consultative process that precedes the adoption of legal regulations. We actively participate in the development of the new Czech Consumer Code. We have prepared a document (after the relevant stakeholders were consulted it) highlighting the need to introduce the legal concept of general service safety at national level. We maintain and updated list of ISO/IEC guides and CEN/CENELEC guides relevant to consumer protection. On

ochranu spotřebitele a doporučujeme ÚNMZ překlady k finanční podpoře. Díky naší iniciativě byly v poslední době z tohoto seznamu přeloženy pokyny pro zpracovatele norem se zaměřením na vypracování norem pro služby a na informace o výrobku určené spotřebitelům. Již několik let máme vytvořený Národní program pro zapojení spotřebitelů do technické normalizace, který průběžně aktualizujeme a který slouží jako východisko pro identifikaci priorit normalizace v oblasti ochrany spotřebitelů.

Jak chceme tohoto cíle dosáhnout

Budeme se více zapojovat do vývoje nové legislativy i norem ve vztahu ke spotřebitelům. Je třeba zintenzivnit tlak na státní orgány k celostátnímu řešení obecně bezpečné služby. Je třeba zajistit nejenom další překlady ISO norem, pokynů ISO/IEC, pokynů CEN/CENELEC se vztahem k ochraně zájmů spotřebitelů, ale zejména daleko více prosazovat jejich uplatňování na trhu mezi jeho účastníky a ekonomickými operátory i z řad malých a středních podniků. K tomu chystáme akce (diskuzní kulaté stoly, publikace aj.) zaměřené nejen na hospodářské subjekty, ale i na státní a veřejné orgány, které by měly toto prosazovat a podporovat. Podobně pokládáme za potřebné posílit správné vnímání a používání evropských harmonizovaných a mandátových norem na národní úrovni. Klíčové je posilování přímého zapojení zástupců spotřebitelů v procesu technické normalizace, tedy primárně v technických normalizačních komisích na národní úrovni (TNK) i na evropské a mezinárodní úrovni. Za tím účelem chceme být i nadále aktivní v pracovních orgánech ANEC.

the basis of recommendations we sent to the Czech Office for Standards, Metrology and Testing in terms of translating, guidelines on the development of service standards, or product information for consumers have recently released thanks to our initiative. Several years ago, we developed the National Programme for the Involvement of Consumers in Standardization, which we keep updated and that serves as a base for setting standardization priorities in the area of consumer protection.

How do we intend to achieve this objective

We will intensify our involvement in the development of consumer-related laws and standards. We will increase the pressure on public authorities so that they find a way to legally enforce general service safety. There is a need to ensure translations of ISO standards, ISO/IEC and/or CEN/CENELEC guides related to consumer interests and to support their application by market players and economic operators, including small and medium-sized enterprises. In this particular area, a number of events is planned (round tables, publications etc.). These are also aimed at state and public authorities, which should encourage and promote the application of standards. Similarly, we consider that it is necessary to strengthen the correct perception and use of European harmonized and mandated standards at national level. It is essential that consumers are directly represented in the standardization process, primarily in the standardization committees at national level and also at EU and international levels. To this end, we intend to pursue our active involvement in ANEC working bodies.



Cíl 3 Budování expertního zázemí, spolupráce s partnery, vzdělávání veřejnosti a zviditelnění úlohy norem
Objective 3 Professional capacity building, co-operation with partners, awareness raising and heightening the visibility of standards

V rámci tohoto cíle chceme:

- posilovat vlastní odborné kapacity zejména pro expertní technické práce na národní, evropské i globální úrovni;
- posilovat konstruktivní spolupráci s různými zainteresovanými stranami na trhu (obchod, výroba, posuzování shody, dozor nad trhem ad.) a se specifickými skupinami uživatelů norem mezi spotřebiteli, jako jsou osoby se sníženou schopností orientace a pohybu;
- dosahovat konsensus a vytvářet funkční koalice pro podporu zapojení i těchto spotřebitelů do procesů přípravy a přijímání technických norem;
- vzdělávat veřejnost (včetně ediční činnosti, poradenství aj.) a posilovat komunikaci ohledně technických norem a technické normalizace obecně, zejména ve vztahu k bezpečnosti a kvalitě dostupných výrobků a služeb na trhu, se zaměřením na nejrůznější cílové skupiny na trhu a média.

Čeho jsme už dosáhli

Zástupci SČS a KaStan jsou zastoupeni ve více technických normalizačních komisích (TNK) při ÚNMZ a v celé řadě platforem – pracovních a poradních skupin, kde zastupují zájmy spotřebitelů (technická normalizace, akreditace, kvalita, bezpečnost výrobků, klasifikace ubytovacích zařízení, hodnotící komise pro značku Klasa aj.). Některým takovým strukturám náš zástupce předsedá, jako je např. Řídící výbor Programu Česká

Within this objective we want to:

- enhance our own professional capacities, in particular, in terms of technical expertise at the national, European and global levels;
- reinforce constructive cooperation with various stakeholders on the market (retail, production, conformity assessment, market surveillance etc.); liaise with specific groups of consumers who use and need standards, such as persons with reduced mobility;
- reach consensus and build functional coalitions to support the involvement of special groups of consumers in the processes of standardization;
- educate the general public (including publishing activities, consultancy etc.) and strengthen communication about standards and technical standardization in general, especially with respect to the safety and quality of products and services available on the market, with a focus on various target groups, as well as the media.

What we have already achieved

SČS and KaStan are represented in a number of standardization committees of the Czech Office for Standards, Metrology and Testing and in a wide range of platforms – working and advisory groups, where they represent consumer interests (standardization, accreditation, quality, product safety, classification of accommodation facilities, Klasa mark evaluation committee, etc.). Some of these structures are chaired by our representatives.

kvalita, Odborná sekce Kvalita v ochraně spotřebitele, Pracovní skupina Potravin a spotřebitel při ČTPP aj. Vydali jsme již i vícero publikací (v edicích Top-normy, Průvodce spotřebitele, Konzument Test) zaměřených na podporu užívání norem či jejich zviditelnění veřejnosti. Vzdělávací akce o normách pravidelně zaměřujeme kromě seniorů též například na středoškolskou mládež.

Jak chceme tohoto cíle dosáhnout

Zásadním problémem zastoupení zástupců spotřebitelů v TNK a dalších normalizačních aktivitách jsou nedostatečné finanční zdroje. Potřebné je ale i posilování odbornosti našich expertů. Chceme proto zpracovávat metodické příručky a jiné publikace. Dále je třeba se zaměřit na zlepšování vypovídací hodnoty našich informací šířených on-line (www.top-normy.cz, e-žurnál Spotřebitel a normy). Širokou škálu aktivit chceme zaměřovat na zviditelnění normalizace a jejích výsledků pro spotřebitele, obchod a průmysl, např. formou publikací a seminářů. Mnohem více bychom chtěli působit na mládež a mladé lidi.

How do we intend to achieve this objective

The lack of financial resources is a fundamental problem with regard to the involvement of consumers' representatives in standardization activities. It is also necessary to strengthen the professional capacity of our experts, which is why we wish to develop methodological guidelines and other types of publications. Furthermore, we need to focus on improving the content value of information disseminated on-line (www.top-normy.cz or

This includes the Steering Committee of the Czech Quality National Programme, the Section for Quality in Consumer Protection and the Working Group for Foodstuffs and Consumers of the Czech Technology Platform for Foodstuffs. We have published a number of publications intended to promote the use of standards, or to heighten their visibility. Many of our educational events are aimed at the elderly or at secondary school students.

our e-journal "Consumers and standards"). Many activities focus on the visibility of standardization and its outcomes for consumers, retailers and the industry (e.g. publications and workshops). We also want to intensify reach out activities aimed at young people.





Cíl 4 Mezinárodní zapojení a zastoupení
Objective 4 International involvement and representation

V rámci tohoto cíle chceme:

- podporovat členství a zapojení českých spotřebitelů v řídicích strukturách ANEC a posilovat odborné zapojení v pracovních skupinách ANEC;
- rozvíjet a posilovat formy přímého zapojení v pracovních strukturách ISO COPOLCO;
- prezentovat zkušenosti ČR v oblasti zapojení spotřebitelů, zviditelňovat dosažené úspěchy, navazovat nová partnerství a české zkušenosti konfrontovat se zahraničními s dopadem na rozvoj a zlepšování českého modelu a přístupu.

Čeho jsme už dosáhli

Ve všech uvedených strukturách již více let působíme a snažíme se o co nejvyšší kredibilitu našeho zapojení, ke které patří i přenašeni zkušeností do domácího prostředí.

Jak chceme tohoto cíle dosáhnout

Limity našeho dosavadního zapojení jsou bohužel především finanční. Naše zapojení chceme posílit ve více směrech. Jedním z nich je pořádání akcí evropských či mezinárodních organizací v Praze či v ČR obecně, například pro ANEC. Naším záměrem je rovněž vytvoření systému rešerší zahraničních norem a případných doporučení k jejich zavedení do soustavy ČSN.

Within this objective we want to:

- promote the involvement of Czech consumers in the structures of ANEC including in its working groups;
- develop and strengthen direct involvement in the ISO COPOLCO working structures;
- present the experience of Czechia in the area of consumer involvement in standardization, make sure that achievements are visible, establish new partnerships and compare Czech and international experience with view to improve the Czech model.

What we have already achieved

We have been participating in these structures for several years now, and continue to strive for the highest credibility of our involvement, such as the transfer of achieved experience into the Czech environment.

How do we intend to achieve this objective

The limits of our current involvement are mainly of financial origin. We wish to strengthen our involvement in a number of directions. One of them is organising events for European or international organizations in Czechia (e. g. AENEC WG's). We also intend to develop a search system for foreign standards and normative documents and to draft recommendations on their implementation in the Czech Standards System.



Cíl 5 Finanční zajištění zapojení spotřebitelů
Objective 5 Funding of consumer involvement

V rámci tohoto cíle chceme:

- dosáhnout významnější finanční podpory, která zajistí odpovídající funkčnost českého modelu zapojení spotřebitelů do procesů technické normalizace, včetně účinného naplňování této vize a těchto cílů, formulovaných na základě zejména evropských, ale i dalších mezinárodních dokumentů;
- umožnit začínajícím odborníkům jistotu víceleté práce.

Čeho jsme už dosáhli

KaStan úspěšně působí již devátým rokem a svoji činnost stabilizoval díky významné podpoře z mezinárodních zdrojů (z Norska a Švýcarska).

Jak chceme tohoto cíle dosáhnout

V současnosti v České republice systematická podpora zapojení spotřebitelů do procesů technické normalizace neexistuje a prostředky získáváme z více zdrojů (což je v pořádku), ale bohužel zcela nahodile na dílčí aktivity a nikoliv s koncepčně orientovanou podporou. Nezbytné je proto takovou systematickostí podpořit. Bez zásadního přístupu národního normalizačního orgánu k podpoře zapojení spotřebitelů do normalizace to nepůjde.

Within this objective we want to:

- secure better financial support, which will ensure the adequate functioning of the Czech system of consumer involvement in standardization, including the effective implementation of this vision and objectives as set out on the basis of European and international documents;
- provide junior professionals with the assurance that their professional activities will be sustainable in the years to come.

What we have already achieved

KaStan has been operating successfully for nine years now and its activities have been partially sustained thanks to the significant support from international sources (Norway and Switzerland).

How do we intend to achieve this objective

Currently in Czechia, there is no systematic support of consumer involvement in the standardization processes. While it is good that funds come from multiple sources, they are provided on random basis and aimed at particular activities. That is why it is essential that a more systematic approach be supported. Unless the national standardization body adopts a more consistent approach to the promotion of consumer involvement in standardization, this objective will remain unattainable.

ZÁVĚRY CONCLUSIONS:



- Pro Kabinet pro standardizaci i jeho zakladatele je naplnění Vize 21 a formulovaných cílů velkou výzvou.
- Máme za to, že pokud by z podstatné míry nebyla vize naplněna, bylo by to k velké újmě nejen spotřebitelů zejména v ČR, ale i k újmě trhu a jeho funkcí obecně. Normy jsou velmi důležitým nástrojem fungování korektního trhu a bez zapojení všech stran do procesu normalizace – včetně těch „slabších“ – nutně vznikají defekty funkce trhu.
- Je třeba znovu a znovu připomínat, že vlastní zapojení spotřebitelů do procesu tvorby norem či jejich zavádění do normalizační soustavy ČSN je sice zásadním, ale nikoliv jediným aspektem tématu. Zdůrazňujeme, že klíčovým problémem je prosazování praktické aplikace norem a dalších normalizačních dokumentů (např. pokynů ISO IEC či CEN/CLC) na národní úrovni. I na toto se proto cíle a konkrétní opatření Konceptu široce soustřeďují. Je smutnou skutečností, že podpora využívání norem je dnes velmi podceňována, případně je nesystematická a roztržitá.
- Vlastní text Konceptu byl projednán a připravován s různými účastníky trhu a ve spolupráci s nimi.
- KaStan a SČS proto velmi doufají v účinnou spolupráci i podporu zainteresovaných stran, včetně národní normalizačního orgánu, při realizaci opatření k dosažení cílů **Vize 21**.
- Reaching the goals set by Vision 21 is a major challenge for the Cabinet for Standardization.
- We take for a fact that if our Vision is not implemented, it will not only have detrimental consequences for the Czech consumer but also for the functionality of the market in general. Standards are a very important tool for a fair market to function and if any of the concerned parties in the standardization process – including the “weaker” ones – are omitted, it will result in a malfunctioning market.
- We must consistently recall that it is crucial to involve consumers in the process of standard development or transposition of international standards into the national system. It is, however, of prime importance also to promote the practical application of standards and other normative documents (ISO/IEC or CEN/CLC guides) at national level. The objectives and measures of this Concept therefore primarily focus on this issue. It is a shame to see that efforts to promote the usage of standards are so underestimated and remain fragmented or even chaotic.
- The text of the Concept itself was discussed and drawn up in co-operation with a variety of market participants, as part takers.
- Therefore KaStan and SČS hope that in cooperation with, and support of other stakeholders, including national standardization body, they will achieve the goals set out by **Vision 21**.

KABINET
PRO STANDARDIZACI
... top-normy .cz

Kabinet pro standardizaci (KaStan) je nezávislou obecně prospěšnou společností založenou Sdružením českých spotřebitelů. Cílem je zvyšování bezpečnosti a kvality výrobků a služeb vytvářením a podporou funkce nástrojů zajišťujících účinné zapojení spotřebitelů do standardizačních procesů, včetně uplatňování technických předpisů a norem ve prospěch spotřebitelů a korektního trhu. Společnost je zastoupena statutárním orgánem – ředitelem – Ing. Liborem Dupalem.

The Cabinet for Standardization is an independent public service company established by the Czech Consumer Association. Its objective is to enhance the safety and quality of products and services by setting up and supporting tools, which ensure effective consumer involvement in the standardization processes, including the application of technical regulations and standards for the benefit of consumers and a fair market. The Company is represented by its statutory body, the Director, Libor Dupal.

Kontakty – Contacts:
Pod Altánem 99/103; 100 00 Praha 10 – Strašnice; +420 261263574, normy@regio.cz; www.top-normy.cz



Sdružení českých spotřebitelů, z. ú. (SČS) si klade za cíl hájit oprávněné zájmy a práva spotřebitelů na vnitřním trhu EU

a ČR, přičemž zdůrazňuje preventivní stránku ochrany zájmů spotřebitelů. Sdružení je zastoupeno statutárním orgánem – ředitelem – Mgr. Viktorem Vodičkou.

The Czech Consumer Association (SČS) seeks to protect the legitimate interests and rights of consumers on the internal market of the EU and in Czechia with emphasis on the preventive aspects of consumer interest protection. The Association is represented by its statutory body, the Director, Viktor Vodička.

Kontakty – Contacts:
Pod Altánem 99/103; 100 00 Praha 10 – Strašnice; +420 261263574, spotrebitel@regio.cz; www.konzument.cz



Hlas evropských spotřebitelů v oblasti normalizace

ANEC (Evropská asociace pro koordinaci zastoupení spotřebitelů v normalizaci) je hlasem evropských spotřebitelů v oblasti normalizace. Zastupuje zájmy spotřebitelů v oblasti normalizace a posuzování shody a rovněž při zpracování související legislativy a veřejných politik. Sekretariát sídlí v Bruselu. (<http://www.anec.eu/>)

The European consumer voice in standardization

ANEC (European Association for the Coordination of Consumer Representation in Standardization aisbl) is the European consumer voice in standardization, defending consumer interests in the processes of technical standardization and conformity assessment as well as related legislation and public policies. Its Secretariat is based in Brussels. (<http://www.anec.eu/>)

Vydalo SDRUŽENÍ ČESKÝCH SPOTŘEBITELŮ, z. ú. ve spolupráci s KABINETEM PRO STANDARDIZACI, o. p. s.

KROK KE STANDARDIZACI PRO 21. STOLETÍ – ...nejen slovy!, edice: top-normy, svazek č. 8, 1. vydání, editace © Ing. Libor Dupal, na přípravě pro tisk spolupracoval kolektiv Kabinetu pro standardizaci, o. p. s., a Sdružení českých spotřebitelů, z. ú.; vydalo © Sdružení českých spotřebitelů, z. ú., srpen 2017. Grafická úprava Tomáš Vomáčka, vomackagrafik.de; vytiskla tiskárna Studio 66 Partners s. r. o.

ISBN 978-80-87719-59-6 (Sdružení českých spotřebitelů, z. ú.)

Tato publikace v e-formě dostupná na adrese / this booklet is available in e-format on the address <http://www.konzument.cz/publikace/top-normy.php>



GARAMON
vydavatelství a tiskárna

Garamon, s.r.o., Wonkova 432, 500 02 Hradec Králové
tel.: 495 217 101, email: garamon@garamon.cz
příjem inzerce: 495 499 086, email: hradecak@garamon.cz



Poděkování za pravidelnou podporu našich vydavatelských počinů náleží Českému institutu pro akreditaci, o. p. s.